

## Le Comité de Suivi évalue les activités de l'exercice 2007

Le 27 novembre 2007 au siège social de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH), l'Administrateur-Directeur général de la SNH, Président du Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP), a présidé la deuxième Session Ordinaire du Comité de Suivi, instance de supervision du CPSP, pour le compte de l'exercice 2007.

A cette occasion, les participants, représentants des administrations concernées par la Surveillance Administrative et le Contrôle Technique des activités liées au Pipeline Tchad/Cameroun, ont passé en revue les activités du Pipeline Tchad/Cameroun.

S'agissant du projet CAPECE, le CPSP a :

- Assuré la formation, dans le domaine de l'environnement essentiellement, de 47 cadres et hauts responsables camerounais provenant notamment de diverses administrations concernées par la surveillance Administrative et le Contrôle Technique des activités du Pipeline. Ces actions de formation se sont déroulées dans le cadre de la Convention de Partenariat signée le 14 mars 2006 entre le CPSP et l'Institut Français du Pétrole (IFP)

- Procédé au renforcement des capacités

villages environnants et constituent, assurément, une retombée supplémentaire du pipeline pour le Cameroun.

Sur le plan technique, le CPSP a poursuivi la surveillance des opérations d'enlèvement du pétrole brut tchadien au Terminal Komé-Kribi 1.

Dans le domaine environnemental, le CPSP a suivi et contrôlé la gestion par l'Opérateur COTCO, du déversement accidentel mineur d'hydrocarbures (220 barils) survenu au niveau du terminal Komé-Kribi 1, le 15 janvier 2007.

Sur le plan financier, la République du Cameroun a honoré, à bonne date, toutes les échéances 2007 des prêts contractés auprès de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (BIRD) et la Banque Européenne d'Investissement (BEI), pour le financement de sa participation au Projet Pipeline Tchad/Cameroun.



Les Membres du Comité de Suivi autour du Président du CPSP

matérielles de certaines administrations, telles que le Ministère de la Santé Publique, a travers la remise de matériels et équipements destinés à appuyer cette administration dans la sensibilisation des communautés riveraines du Pipeline contre le VIH/SIDA.

Quant au suivi des activités liées à l'exploitation du Pipeline, l'un des faits marquants a été la signature, le 25 octobre 2007, du protocole d'accord de cession par COTCO à la République du Cameroun, de trois ponts mis en place pendant la phase de construction du Pipeline. Situés dans les départements de l'Océan et du Lom et Djérem, ces ponts permettent le désenclavement des

Pour ce qui est de la sécurité du Pipeline, le CPSP a apporté un important soutien logistique au ministère de la Défense en terme de matériel de transmission, en vue de renforcer le dispositif mis en place par cette administration pour sécuriser les installations du Pipeline, dans la partie nord du territoire national.

A l'issue de cette session, les membres du Comité de Suivi du CPSP se sont réjouis des retombées économiques que le Cameroun tire de l'exploitation du Pipeline ; Ils ont par ailleurs réaffirmé leur engagement à consolider les activités sur le terrain, afin de toujours mieux préserver les intérêts de l'Etat et des populations riveraines de ce projet.

## La FEDEC fait le bilan de ses activités en 2007

C'était à l'occasion d'un atelier organisé les 11 et 12 janvier 2008, à Kribi, en collaboration avec le Groupe d'Initiative Commune (GIC) RAPID, chargé de la mise en œuvre du Plan pour les Populations Autochtones Vulnérables (PPAV). L'objectif était de passer en revue les principaux champs d'intervention des deux ONG dans le cadre de la convention qui les lie, à savoir :

- La mise en œuvre du Plan pour les Peuples Autochtones Vulnérables (PPAV)**

La mise en œuvre du PPAV s'est poursuivie principalement dans les domaines de l'agriculture, de la santé et de l'éducation, au bénéfice des populations pygmées Bakola/Bagyeli de la zone Kribi-Lolodorf. Les activités sont menées par « Réseau d'Actions Participatives aux Initiatives de Développement » (RAPID), une ONG recrutée par la FEDEC, spécialisée dans les interventions en milieu pygmées.

- L'agriculture**

Dans le cadre des campagnes agricoles mars et août 2007, du petit outillage agricole (machettes, limes, hoes, haches) et près de 03 tonnes de semences (maïs, arachide, taro et igname, palmier, avocatier) ont été achetées, et distribués à 15 campements Bakola/Bagyeli. L'ONG RAPID assure l'encadrement technique des bénéficiaires.

- La santé**

Des produits anti-paludéens ont été systématiquement distribués dans les campements, dans le cadre de la lutte contre cette endémie identifiée comme maladie la plus récurrente chez les populations de la zone du PPAV.

- L'éducation**

Le suivi scolaire (remise de fournitures et contrôle de l'assiduité) des 258 enfants Bakola/Bagyéli inscrits dans 13 établissements répartis dans la zone du PPAV s'est poursuivi sur le terrain. Ces établissements sont situés à Nkouampboer I, Ngovayang, Nkouampboer II, Mill, Bikala, Bipindi-Centre, Kouambo, Grand-Zambi, Bandevouri, Makoure, Bidou, Bissiang et Bikondo. Sur les 258 enfants, 173 ont fait preuve d'assiduité en terminant l'année scolaire 2006/2007.

- La citoyenneté**

Au cours de l'année 2007, 38 actes de naissance et 42 cartes nationales d'identité ont été établies au cours des campagnes de sensibilisation et de formation des Bakola/Bagyéli sur le bien fondé de ces documents administratifs.

Ceci porte à 184 et 849 respectivement, le nombre d'actes de naissance et de cartes nationales d'identité déjà établis au bénéfice des Bakola/Bagyéli, dans le cadre du PPAV, depuis 2002.

## Le Mot du Président

### Pérenniser les acquis du projet CAPECE

Le 17<sup>ème</sup> numéro de « La Lettre du CPSP » met l'accent sur la 2<sup>ème</sup> session du Comité de Suivi du CPSP de l'exercice et la 2<sup>ème</sup> édition du Forum d'information CPSP/COTCO/ONG, deux événements qui ont marqué l'activité du CPSP au mois de novembre 2007. Ces deux événements ont été l'occasion de dresser un bilan des activités du Pipeline Tchad/Cameroun et du Projet de Renforcement des Capacités de Gestion Environnementale dans le Secteur Pétrolier au Cameroun (CAPECE) au cours de l'exercice ; un bilan somme toute satisfaisant.

En effet, les activités du Pipeline Tchad/Cameroun, pour ce qui concerne le CPSP, se sont caractérisées par la poursuite satisfaisante du suivi des opérations d'enlèvements au Terminal Komé-Kribi 1.

Pour ce qui est du bilan du CAPECE, il s'en dégage, une fois de plus, la justesse et la pertinence de ce projet. En effet, celui-ci a permis au CPSP de se doter de moyens pour suivre efficacement le volet environnemental des activités du Pipeline Tchad/Cameroun.

Ce cap doit être maintenu en poursuivant les actions de renforcement, notamment la formation de l'expertise nationale, tant les défis à relever restent nombreux. Je pense à la mise en œuvre du Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures ; et à deux nouveaux projets qui seront réalisés dans le couloir du Pipeline, et dont le CPSP sera amené à suivre les aspects environnementaux et sociaux. Il s'agit de la construction de la centrale thermique à gaz de Kribi, et celle du barrage de Lom Pangar, qui induira une modification d'un tronçon du Pipeline.

Le CPSP entend faire de ces deux nouveaux projets, un champ d'application de l'expertise acquise en matière de gestion des impacts environnementaux des activités du secteur des hydrocarbures. C'est de cette manière, j'en suis convaincu, que nous allons pérenniser les acquis du projet CAPECE.

Dans cette dynamique, il est souhaitable que la Banque Mondiale, dont l'intérêt pour la préservation de l'environnement est indéniable, continue à manifester la même attention, pour soutenir les initiatives concourant à la bonne gestion environnementale et sociale des activités de ces futurs projets.

Le CPSP, pour sa part, n'entend pas ménager les efforts qu'il a toujours consenti dans l'engagement à jouer pleinement son rôle de coordination des parties prenantes dans le Pipeline Tchad/Cameroun.

Adolphe Moudiki

Administrateur Directeur Général de la SNH  
Président du Comité de Pilotage

# La Lettre du CPSP

Organe de liaison des administrations camerounaises impliquées dans le suivi du Projet Pipeline Tchad/Cameroun

N°17 - décembre 2007

## Activités du Pipeline Tchad/Cameroun

### Le CPSP, COTCO et les ONG dressent le bilan 2007

C'était les 29 et 30 novembre 2007, à Yaoundé, au cours du 2<sup>ème</sup> forum d'information organisé dans le cadre de la plateforme de coopération.



A la fin des travaux, le Président du CPSP, Adolphe Moudiki, a rencontré les représentants des populations riveraines

Les travaux du forum ont consisté en une série d'exposés suivis de débats. Des présentations ont été faites par COTCO, le Groupe International Consultatif (GIC), la plateforme ONG/CPSP/COTCO, la FEDEC, le CPSP et la Banque Mondiale. Elles ont porté sur les activités du Pipeline Tchad/Cameroun au cours de l'année 2007 (incluant le point sur le déversement accidentel d'hydrocarbures survenu le 15 janvier 2007 au niveau du Terminal Komé-Kribi 1 ; le bilan social du Pipeline ; les compensations environnementales liées au Pipeline), les activités du Projet CAPECE et ses perspectives.

Les différents orateurs ont relevé que les activités du Pipeline et du Projet CAPECE se sont déroulées de manière satisfaisante au cours des 12 mois précédents.

S'agissant des activités liées à l'exploitation du Pipeline, elles auraient enregistré un sans faute, n'eût été le déversement accidentel d'environ 220 barils de pétrole brut, survenu au Terminal Komé-Kribi 1, le 15 janvier 2007. L'ADG de la SNH, Président du CPSP n'a pas manqué de souligner que « ce déversement, qui

résonne comme une sonnette d'alarme, interpelle toutes les parties impliquées dans la gestion de ce pipeline, afin qu'elles fassent preuve d'une vigilance permanente et accrue ». Et que « Le CPSP, pour sa part, a pris des dispositions afin que l'Etat du Cameroun puisse assumer ses responsabilités, face à de tels incidents ».

Par contre, dans la partie terrestre du pipeline, le CPSP n'a constaté aucun cas de non-conformité environnementale significative au cours des inspections qu'il a effectuées sur le terrain. Plutôt, des cas d'empiètement sur l'emprise foncière du pipeline par des tiers ont été identifiés à quelques endroits. Pour y mettre un terme, et garantir la sécurité de tous, la sensibilisation des populations riveraines a été intensifiée.

Toute l'activité du CPSP sur Internet : <http://csp.snh.cm>

## Principales recommandations du Forum d'information CPSP/COTCO/ONG

- Que toutes les Parties, y compris les communautés riveraines, fassent preuve d'une vigilance accrue, en vue de prévenir la survenance des incidents comme celui du 15 janvier 2007, tant sur la partie terrestre du Pipeline que sur sa partie maritime ;
- Que le CPSP prenne le leadership pour la mise en place d'un cadre de coopération sous-régionale, pour la gestion des déversements accidentels d'hydrocarbures ;
- Que les Parties accélèrent le rythme de traitement des revendications des populations riveraines dans le cadre de la plateforme de coopération, et assurent la formation des populations riveraines dans la gestion des biens communautaires acquis grâce au Pipeline ;
- Que les fondateurs de la FEDEC l'appuient dans la recherche de financement, en vue de sa recapitalisation, pour la mise en œuvre effective des compensations environnementales liées au Pipeline Tchad/Cameroun ;
- Que la FEDEC veille à la mise en œuvre rapide des plans d'aménagement de Campo Ma'an et Mbam Djérem ;
- Compte tenu de la nécessité de pérenniser les acquis enregistrés à ce jour, au bénéfice notamment des nouveaux projets qui seront réalisés dans le couloir du Pipeline (Centrale Thermique à Gaz de Kribi et Barrage de Lom Pangar), que le soutien financier de la Banque Mondiale à la poursuite du renforcement des capacités de gestion environnementale et sociale par le CPSP se mette rapidement en place, de manière à éviter un décalage avec le démarrage de ces nouveaux projets ;
- Qu'en attendant l'entrée en vigueur du nouveau financement, la Banque Mondiale mobilise en urgence un Fonds de Préparation du Projet.

### Suite de la page 1

Dans leurs recommandations, les participants ont notamment demandé que le rythme de traitement des revendications des populations riveraines, exprimées dans le cadre de la plateforme de coopération, soit accéléré.

Une délégation de la Société des Hydrocarbures du Tchad (SHT) a pris part aux travaux de ce forum.



Le forum a enregistré près de 200 participants et un grand intérêt médiatique

L'intégralité des recommandations et des allocutions du Forum est disponible sur le site web du CPSP : <http://cpssp.snh.cm>

## Ils ont dit...

### Le déversement du 15 janvier 2007 a causé plus de peur que de mal



« 2007 a commencé sur une note regrettable pour nous. Comme vous le savez, nous avons eu à faire face, pour la première fois en quatre années d'opérations du Pipeline, à un déversement accidentel d'hydrocarbures. Plus de peur que de mal heureusement, cet incident a cependant donné lieu à des supputations et réactions parfois exagérées et sans rapport avec la réalité des faits. Aujourd'hui, je souhaite réitérer avec certitude que l'incident du 15 janvier survenu à notre terminal maritime était un déversement de petite taille que nous avons pu maîtriser rapidement. Et comme les nombreuses missions de terrain ont pu le confirmer, aucun incident n'a été observé tant sur la côte qu'au niveau de l'environnement marin sensible ».

Jacky Lesage, DG de COTCO, discours d'ouverture

### Les ONG entendent s'impliquer davantage dans le Pipeline



« Les ONG veulent apporter leur contribution, leur soutien, pour un déroulement optimal des activités du Projet de Pipeline, en une manière qui respecte la conformité aux engagements pris en direction des communautés villageoises, à travers notamment le PGE, mais également en un esprit positif, de flexibilité et d'ouverture des différentes parties face aux problèmes survenant sur le terrain, et dont les mesures d'atténuation ne sont pas toujours explicitement définies ».

Ndoumbé Kotto, Coordinateur de l'ONG FOCARFE

## La Banque Mondiale continuera à soutenir le CAPECE



« Je suis heureuse de confirmer que, par anticipation à la clôture du crédit de financement du CAPECE, le 30 novembre 2007, la Banque Mondiale a répondu favorablement à une demande de renforcement de capacités de gestion environnementale et sociale dont l'un des objectifs majeurs serait la pérennisation des acquis du CAPECE [...] »

S'il est un aspect novateur du suivi de la mise en œuvre du Plan de Gestion Environnementale et Sociale du Projet Pipeline Tchad/Cameroun, que je souhaiterais relever avec force, c'est la démarche volontariste des Gouvernements du Tchad et du Cameroun, du Consortium des entreprises pétrolières et de la Banque Mondiale d'impliquer pleinement les Organisations Non Gouvernementales. Cette démarche a non seulement permis aux ONG de jouer un rôle déterminant de sentinelle, mais également leur a permis de renforcer leurs propres capacités dans un domaine où la pratique est la meilleure des écoles. Grâce au projet qui nous réunit ici ce jour, les ONG tchadiennes et camerounaises ont acquis une expertise et un savoir-faire qui leur permettraient de suivre efficacement la mise en œuvre de n'importe quel grand projet dans les secteurs des infrastructures ou des industries extractives.

Mary Barton – Dock, Directrice des Opérations de la BM pour le Cameroun, discours d'ouverture

## Le projet CAPECE a été mis en œuvre avec succès

« Dans le cadre du projet de renforcement des capacités de gestion environnementale dans le secteur des hydrocarbures (projet CAPECE), nous avons élaboré un Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures, et réalisé une étude sur le suivi de la protection de la zone côtière et de l'environnement marin, pour une meilleure gestion de ces écosystèmes.

En outre, nous avons procédé au renforcement, en moyens matériels et logistiques, des administrations impliquées dans la surveillance administrative et le contrôle technique des activités du Pipeline.

De plus, une centaine d'agents de l'Etat a bénéficié d'une formation, dans divers domaines, dont ceux liés à la protection de l'environnement, à la gestion des catastrophes en cas de déversement accidentel d'hydrocarbures, et à la gestion des problèmes de santé provoqués par de telles catastrophes.



Ces actions de renforcement ont bénéficié de l'appui de la Banque Mondiale, dont le soutien financier et technique a permis au CPSP de mettre en œuvre ce projet CAPECE, avec succès.

Mais, nous ne comptons pas nous arrêter là, tant les défis à relever restent nombreux.

Adolphe Moudiki, Président du CPSP

## EN BREF

### L'exploitation du Pipeline a généré un droit de transit d'environ 10,35 milliards F CFA en 2007

Quantités nettes enlevées en 2007 : 52 669 030 de barils de pétrole brut

Récapitulatif depuis octobre 2003 (mise en service du Pipeline) – décembre 2007

- Nombre d'enlèvements : 264
- Quantité nette de brut enlevée : 241 783 858 barils
- Droits de transit : environ 51,35 milliards F CFA



### Le Conseil d'Administration de COTCO s'est réuni le 18 décembre 2007, à Douala

Parmi les principaux points à l'ordre du jour :

- Le rapport d'activités de juin à novembre 2007 et les prévisions de clôture pour l'année 2007 ;
- L'examen et l'approbation des contrats ;
- Les propositions de résolutions pour l'Assemblée Générale Ordinaire, et
- L'information sur l'impact du barrage Lom Pangar sur le Pipeline.